

Szita Szilvia – Pelcz Katalin

MagyarOK 1.



A1–A2 1. kötet

TANÁRI KÉZIKÖNYV

4. fejezet

A VÁROSBAN

HÁNY ÓRA VAN? MILYEN NAP VAN MA?

1. Hány óra van? Mennyi az idő?

A diákok a 2. fejezetben már megismertektek a számokkal. A gyakorlatban ezeket a már ismert elemeket kell az újakhoz rendelni.

- 1) A diákok egyénileg vagy kiscsoportban oldják meg a feladatot. Tudatosítsuk, hogy a magyarban a *fél*, *negyed*, *háromnegyed* szavak arra az órára vonatkoznak, amelyikben járunk. A rajzokon a beszürkített rész azt mutatja, mennyi idő telt el belőle.
- 2) Ellenőrzés után kérjük meg a diákokat, hogy takarják le a feladat szöveges részét úgy, hogy csak az órák legyenek láthatók, és próbálják meg fejből megadni az adott idő kifejezésének minden lehetséges módját.
- 3) Térjünk ki a *dél*, *éjfél* szó jelentésére (ld. bekeretezett szavak).

Első munkalap: Hány óra van?

A munkalap az időpontok megadásának lehetőségeit gyakoroltatja pármunkában.

- 1) Osszuk ki a munkalapot. Mindkét oszlopban felváltva látható az óra számmal és betűvel. A diákok párokban dolgoznak, egyikük az *A* oszlopot nézi, a másik a *B*-t.
- 2) Aki előtt a szám van, megadja az összes lehetséges variációt az adott időpont megnevezésére. *B* javít, majd szerepet cserélnek. Járunk körbe, és javítsuk a kiejtést.

Átvezető feladat

Attól függően, hogy Magyarországon vagy külföldön tanítunk, feltehetjük a következő kérdéseket: *Hány óra van az országában? Hány óra van most Magyarországon?*

Az első kérdésre a diákok sorban válaszolnak, a másodikat fejből vagy az internet segítségével válaszolják meg.

Második munkalap: világóra

A munkalap az időpontok gyakorlása mellett a helyhatározóragokat is átismétli. Ezenkívül távoli városokat hoz kapcsolatba egymással.

- 1) Készítsünk kártyákat. Osszuk ki a kártyákat úgy, hogy minden diáknak ugyanannyi jusson, és mindenkinél legyen fehér és szürke kártya is. Minden kártyáról hiányzik egy-egy információ, és egy szürke és egy fehér kártya kiegészíti egymást.
- 2) A diákok először megpróbálhatják egyénileg kitalálni, hány óra lehet a kártyán szereplő másik városban.
- 3) Az első diák kezdi a gyakorlást. Azt mondja: *Hány óra van Ankarában, amikor Pécsen 15 óra van?* Ezt a mondatot írjuk a táblára mintának.
- 4) Az a diák, akinek a kártyáján Pécs és Ankara neve szerepel, válaszol: *Amikor Pécsen 15 óra van, akkor Ankarában 17 óra van.* Ezt a mondatot is írjuk a táblára mintának. Figyelem! Ahhoz, hogy a diák válaszolni tudjon, meg kell jegyeznie a társa által említett időpontot, mert ez meg az ő kártyájáról hiányzik. Ha

elfelejtette, visszakérdez, pl.: *Bocsánat, hány óra van Pécsen?* A visszakérdezés lehetőleg pergő ütemben menjen, különben ellaposodik a gyakorlás.

5) Ezután ő tesz fel egy kérdést, és egy másik diák, akinél az információ van, válaszol rá.

6) A gyakorlás addig tart, amíg minden kártyát meg nem beszélünk.

Variáció

Ezzel a munkalappal is dolgozhatunk úgy, mint az első munkalappal.

2. Hány óra van? Hány órakor kezdődik a munkaidőd?

1) Az a) részben a *-kor* rag használatát tanulmányozzuk. Hívjuk fel a figyelmet arra, hogy ez az egyetlen olyan toldalék, amely előtt az utolsó *e* vagy *a* magánhangzó nem változik, tehát az *óra* szó *a* betűjéből/hangjából nem lesz *á*. Arra is utaljunk, hogy a kérdőszóban (*Mikor? Hány órakor?*) szintén megjelenik ez a rag.

2) Oldjuk meg a b) feladatot egyénileg vagy kiscsoportokban. A diákok a megoldókulcs segítségével ellenőrzik megoldásaikat. Akik hamarabb készen vannak, néhány kérdést feltesznek egymásnak a feladatból. Járjunk körbe, és javítsuk a kiejtést.

3) Ellenőrizzük a feladatot közösen is – kórusmunkával vagy a mondatoka egyéni felolvasásával –, hogy a helyes kiejtést is gyakoroljuk, és ezzel a fajta ismétléssel is segítsük a bevésést.

3) Nézzük meg az összefoglaló táblázat első oszlopát a munkafüzet 30. oldalán. A feladatokat viszont csak a tankönyv 8. feladatának elvégzése után oldjuk meg, amikor már minden lehetséges időhatározóragot kontextusban is gyakoroltunk.

3. Napszakok

1) A napszakok többségét a diákok a köszönésekből már ismerik. Ezért elsőként ismétljük át a köszönéseket.

2) Oldjuk meg közösen a feladatot, amelyben a diákok a *-tól -ig* névszórágokkal ismerkednek meg. Hívjuk fel a figyelmet az *este* rendhagyó *estig* (és nem *estéig*) alakjára.

Megjegyzés: A fejezet későbbi részében a *-tól -ig* ragok helyhatározói funkcióban is előkerülnek.

4. Milyen nap van ma?

1) Az óra és a napszakok után a diákok a napok nevével ismerkedhetnek meg. Egy kis etimológia érdekessé teheti az órát: A hét *hét* naptól áll. Hétfő → a hétnak a feje (már ismert szavak: *főváros*, *főnök*). A hét napjainak nevei között sok a szláv szó (szerda, csütörtök, péntek, szombat). Más magyarázat szerint a *szombat* szó a héber sabbath (pihenőnap) átvétele, egyházi közvetítéssel. Vasárnap → vásár-nap.

2) Miután az a) feladatban a diákok elismételték a napok nevét, a következőképpen gyakoroltathatjuk őket: Mi mondjuk az első nap nevét, a diákok kórusban a következőt. Majd mindenki sorban megnevezi a hét egyik napját.

3) A diákok kiscsoportokban segítenek egymásnak a szavak elsajátításában: ehhez felírják egy lapra a napok kezdőbetűjét, majd megpróbálják írásban és/vagy szóban kiegészíteni a szavakat.

4) Ezután térjünk át a b) feladatra, és játsszuk le kétszer a hangfelvételeket. Mondjuk el a diákoknak, hogy nem fognak minden szót megérteni, inkább a globális összefüggésekre figyeljenek.

5) A diákok kiegészítik a mondatokat, majd egy partnerrel ellenőrzik megoldásaikat. Kérjük meg őket, hogy ejsék is ki a mondatokat, hogy jobban rögzüljenek. Javítsuk a kiejtést.

6) Ha a diákok igénylik, nézzük meg a hanganyag leiratát a függelék 201. oldalán, de mélyebb magyarázatba ne menjünk bele.

5. Mettől meddig?

A feladat célja, hogy összegezze az 1–4. feladatban tanultakat, kiemelten pedig a *-tól -ig* ragokat ismétlje át.

- 1) A feladatot a diákok egyénileg oldják meg, majd kiscsoportban vagy a megoldókulccsal ellenőrzik. Olvassuk fel a mondatokat.
- 2) Hívjuk fel a figyelmet a színessel kiemelt, időhatározó + ige típusú mondatokra, amelyekből nem hagyható el a létige.
- 3) Végül nézzük meg a *Mettől meddig?* kérdésre adható válaszokat a munkafüzet 31. oldalán. A feladatokat, ahogy már említettük, célszerű csak a tankönyv 8. feladatának elvégzése után megoldani.

6. Mikor? Milyen napon?

- 1) Játsszuk le a szavakat, a diákok ismétlik őket. Javítsuk a kiejtést.
- 2) Tudatosítsuk, melyik szavak kapnak ragot időhatározói funkcióban, és melyek nem.
- 3) Párban vagy közösen gyakorolhatunk a következőképpen: mondjuk a főnevet, a diákok ellátják helyhatározóraggal. Vagy tegyünk fel kérdéseket, pl.: Mikor vagy az egyetemen? Mikor van nyitva a bolt. Mikor van hétvége? A kérdéseket lediktáljuk, a diákok párokban válaszolnak rájuk. Járjunk körbe, és javítsunk, ha szükséges.
- 4) Nézzük meg a munkafüzet 30. oldalán a táblázat második oszlopát, amely a *Mikor? Melyik napon?* kérdésre adható válaszokat foglalja össze. A feladatokat csak a tankönyv 8. feladatának elvégzése után oldjuk meg.

7. Ki mikor mit csinál?

- 1). Ez a feladat az eddig tanult igék ismétlésére szolgál, ill. néhány új szót is bevezet (pl. *könyvtár, nyelviskola*). Az új szavakat a továbbiakban elmélyítjük. A diákok egyénileg vagy kiscsoportban oldják meg a feladatot.
- 2) Hívjuk fel a figyelmet arra, hogy
 - a magyarban általában a jövő idejű cselekvéseket is jelen idővel fejezzük ki.
 - a helyhatározó ragjai részben megegyeznek az időhatározó ragjaival. A helyhatározóragokat a fejezet többi része tárgyalja.
 - az időhatározó és a helyhatározó gyakran követik egymást, és az ige előtt állnak. A tipikus – de nem kötelező – szórend, ha semmit nem akarunk különösebben hangsúlyozni: *Ki? Mikor? Hol? Mit csinál?*

Harmadik munkalap: Alkosson mondatokat!

Mivel a gyakorlat mondatai a 7. feladatban is szerepelnek, a munkalapot ennek bevezetésére vagy később ismétlésre is felhasználhatjuk.

1) Vágjuk csíkokra a munkalapot úgy, hogy minden csíkra egy mondat szavai kerüljenek. A diákok kettes vagy hármass csoportban dolgoznak. Minden kiscsoportnak készítsünk egy szettet.

2) Helyezzük a kártyákat írásos felülettel lefelé az asztalokra. Minden csoport egymás után fordítja fel a kártyáit, és alkotja meg a szavakból az adott mondatot. Ezt le is írja.

3) A mondatokat a diákok a 7. feladat megoldókulcsának segítségével kiscsoportokban ellenőrzik. Ha valamelyik csoport sokkal hamarabb kész van, mint a többi, kérjük meg őket, hogy folytassák a feladatot, és néhány üres papírcsíkra írjanak szavakat, amelyekkel hasonló mondatok képezhetők. A csoport ezeket a mondatokat közösen alkotja meg, miután ellenőriztük az eredeti csíkokon található mondatokat. Ehhez olvassuk fel a mondatokat, a diákok elismétlik őket.

(Köszönjük Andrea Westphalnak a feladat ötletét.)

8. Mikor? Medtől meddig?

- 1) Olvassuk el együtt a kérdéseket, tisztázzuk az esetleges ismeretlen szavak jelentését.
- 2) Ezután a diákok párokban beszélgetve kitöltik a táblázatot.
- 3) A diákok új párokat képezve továbbadják a partnerüktől hallott információkat. Amikor végeztek, ismét párt cserélnek. A következő körben ne olvassák, hanem próbálják meg fejből elmondani az információkat. Járjunk körbe, és javítsunk, ha szükséges.
- 4) Két-három kör után a diákok az egész csoport előtt ismertetik a legérdekesebb információkat.

Variáció

A diákok körbejárnak, és minél több embertől gyűjtenek választ. Kereshetnek rekordokat (kinek a leghosszabb munkaideje, ki kezd legkorábban stb.). Ehhez csak a *rekord* szót írjuk fel, a melléknév felsőfokát ne vezessük be.

Kultúra és országismeret

Az első és a második kérdés segítségével a diákok néhány érdekes információt szerezhetnek más országok munkahelyi kultúrájáról.

Ez jó alkalom arra is, hogy Magyarországról is adjunk néhány információt, pl.: mettől meddig dolgoznak az emberek, melyek munkaszüneti napok, mennyi ideig tart általában az ebédszünet stb.

HELYEK A VÁROSBAN

9. Helyek a városban

- 1) Mielőtt megoldanánk az a) feladatot a könyvben, kifénymásolhatjuk A3-as lapra az oldalt. Írjuk az üres rubrikákba az épületek nevét. A diákok kettes csoportban fognak dolgozni, így annyit fénymásoljunk, hogy minden párnak jusson egy lap.

- 2) A lapokat függesszük ki valahova, vagy tegyük üres asztalokra.
- 3) A csoport egyik tagja odamegy a laphoz, és adott időn belül (fél–egy perc) megpróbál minél több szót megjegyezni. Majd visszaül a helyére, és lediktálja a társának a szavakat. A jelentésüket a közvetítő nyelven nyelven vagy mutogatva adja meg.
- 4) Utána a másik ember megy a táblához, újabb szavakkal jön vissza, ill. javítja a már leírt szavakat, ha szükséges.
- 5) Három–négy kör után – amikor mindenki nagyjából tudja, melyik szó mit jelent – fejezzük be a gyakorlatot, és oldjuk meg a könyvben az a) feladatot.
- 6) Kérjük meg a diákokat, próbálják meg emlékezetből kiscsoportban leírni az összes szót.
- 7) A csoportok egy-egy tagjából új csoportokat alkotunk, a diákok ezekben az új csoportokban megmutatják egymásnak és kiegészítik a listájukat.
- 8) Végül a könyv segítségével ellenőrizzünk, ill. tegyük teljessé a listát.
- 9) Tisztázzuk a b) feladat szavainak jelentését. Ha van a teremben internet, mutassunk képeket az adott helyekről. Magunkkal is hozhatunk egy-egy olyan dolgot az órára, amely jellemző egy-egy helyre, és ezekkel világítjuk meg a szavak jelentését (pl. cédé → diszkó, fürdősapka/uszodabérlet → uszoda, diploma/diákigazolvány → egyetem/iskola, személyi igazolvány → rendőrség, egy könyv → könyvesbolt stb.).
- 10) A c) feladatban a diákok elisméltik a felvételen hallható helyneveket. Javítsuk a kiejtést. Mivel a fejezet Kiejtés szekciója az a – á – e hangokra összpontosít, ezek javítására fektethetünk nagyobb hangsúlyt.

Kultúra és országismeret

Interneten ismertebb magyar épületeket is bemutatathatunk. pl. a pécsi Főposta épülete, a Virág cukrászda Szegeden, a Műegyetem épülete, a paksi Makovecz-templom, a Nyugati pályaudvar stb.

Ugyanígy a diákokat is megkérhetjük, hogy mutassanak be egy-egy ismert épületet az országukból/városukból.

Megjegyzés: A negyedik munkalapon szereplő kártyák a helynevek elmélyítését vagy későbbi ismétlését szolgálják, és többféleképpen is felhasználhatók.

Negyedik munkalap (1.): diktálás

Ezzel a feladattal a szavak írásképe gyakorolható, segítve a vizuális bevést. A feladat ismétlésként, egy későbbi órán is felhasználható.

- 1) Készítsünk a munkalapról kártyákat úgy, hogy mindegyiken egy szó szerepeljen. Ebben a gyakorlatban csak azokra a kártyákra lesz szükség, amelyeken az 5. feladatban szereplő helynevek találhatók.
- 2) Minden diák húz egy kártyát, és a kártyán található szót lebetűzi a partnerének vagy az egész csoportnak.
- 3) A partner/Valaki a csoportból kimondja a szót. Javítsuk a kiejtést.
- 4) Utána együtt megkeressük a megfelelő helyet a 9. feladat képein.

10. Hol mit lehet csinálni?

- 1) Tisztázzuk a feladatban szereplő ismeretlen szavak jelentését.

- 2) A diákok önállóan oldják meg a feladatot. Ellenőrizzük közösen.
- 3) Majd hívjuk fel a figyelmet a szórendre: ezekben a mondatokban a cselekvést jelentő főnévi igenév a mondatokban a legfontosabb információ, így ez áll a fókuszpozícióban, vagyis az ige előtt.
- 4) Nézzük meg a *lehet* használatára vonatkozó szabályokat a munkafüzet 31. oldalán. A feladatot a diákok otthon is megoldhatják.
- 5) A diákok körbejárnak a teremben, és felolvasnak egymásnak egy-egy mondatot a gyakorlatból (pl.: *Itt aludni lehet*). A partner megnevezi a megfelelő helyet: *A hotel/szálloda*.

11. Hol vagyunk?

- 1) Ebben a feladatban csak a helyek nevét kell kihallani (olykor kikövetkeztetni) többé-kevésbé komplex szövegekből. Ehhez játszunk le kétszer a hangfelvételt. Ismét a globális szövegértés a cél, nem egyes nyelvi elemek és információk kihallása.
- 2) Ellenőrizzük közösen, majd kérdezzük meg a diákoktól, milyen szavakat értettek még (pl. *bocsánat, angol–magyar szótár, kávé*).
- 3) Ha a diákok igénylik, nézzük meg a hanganyag leiratát a függelékben, de mélyebb magyarázatba ne menjünk bele.

Gyakorlat a helynevek későbbi ismétlésére

A fejezetben szereplő helynevek ismétlésére felírhatjuk a táblára azok kezdőbetűjét. Amelyik diák ki tud egészíteni egy-egy szót, kijön a táblához, és felírja a teljes szót.

Ugyanezt a diákok kiscsoportban is elvégezhetik. Mindenki a szomszédjának írja fel egy lapra a 9. feladat helynevei közül tíznek a kezdőbetűjét, a partner megpróbálja kiegészíteni a szavakat. A párok közösen javítanak.

12. Hol vagy? Hol van?

A feladat a *Hol?* kérdésre válaszoló névszóragokat rendszerezi.

- 1) Nézzük meg a szabályokat, majd a táblázat mindhárom részében egészítsünk ki együtt néhány ragot. Utaljunk arra, hogy az egyetlen nehézség itt az lehet, hogy mely intézmények kapnak *-on/-en/-ön* ragot. Ezeket legjobb kívülről megtanulni (*posta, rendőrség* stb.).
- 2) A diákok egyénileg vagy párban fejezik be a táblázat kiegészítését.
- 2) Ellenőrizzük közösen.

Megjegyzés: A táblázatba gyakori használatuk miatt a személyes névmásokat is felvettük.

Nem tárgyaljuk fel viszont azt az esetet, amikor a *-nál/-nél* ragot tárgyakkal, épületekkel a *mellé, mellett, mellől* jelentésben használjuk. Gyakoriságát tekintve ez a többi esethez képest alulmarad, és a velük használt tipikus igékkel (pl. *találkozunk, várlak*) a diákok még nem találkoztak. A teljesség kedvéért a munkafüzet rendszerező táblázata (33–34. oldal) erre az esetre is kitér, de csak jelzésszerűen. Használatát a 2. kötet mélyíti el.

Negyedik munkalap (2.): Suzan, hol vagy?

A munkalapon található kártyák segítségével a *Hol?* kérdésre válaszoló helyhatározóragokat mélyíthetjük el minidialógusokkal.

- 1) Vegyük elő ismét a helyneveket jelölő kártyákat (ezúttal az összeset), és tegyük őket középre.
- 2) Helyezzük a feladatot szituációba: mondjuk azt, hogy képzeljük el, hogy mobiltelefonon hívunk valakit. Ilyenkor barátok között az első kérdés szinte mindig az, hogy hol vagyunk. Ezután az egyik diákhoz fordulva tegyük fel a következő kérdést: *Szia, ... (Suzan), hol vagy?* (Ha magázódunk a diákokkal, akkor ne mi tegyük fel az első kérdést, hanem erre kérjük meg egyik diákot, hiszen a szituáció egymást magázó személyek között valószínűleg hat.)
- 3) A diák húz egy kártyát, és az azon megadott hely nevével válaszol, pl.: *A gyógyszertárban.* Utána ő kérdezi a mellette ülőt.
- 4) A gyakorlás addig folytatódik, amíg minden kártya elfogy.
- 5) Végül a diákok megpróbálják emlékezetből felsorolni az összes helynevet.

Variáció

A 12. feladat táblázata segítségével a diákok kiscsoportokban is elvégezhetik a feladatot. Ebben az esetben csoportonként egy kártyakészletre van szükség. Járjunk körbe, és ellenőrizzük a megoldásokat. Javítsuk a kiejtést.

13. Mikor hol van Péter?

- 1) Magyarázzuk el röviden a szituációt, majd játsszuk le kétszer a hangfelvételt. A diákok közben kiegészítik az a) feladatot.
- 2) Ellenőrizzük közösen.
- 3) Ismét tudatosítsuk a diákokban, hogy a *Hol?* kérdésre válaszolva harmadik személyben nem hagyhatjuk el a létigét a mondatból. (Ehhez ld. még a munkafüzet 16. oldalát.)
- 4) Nézzük végig együtt a b) feladat kérdéseit, és beszéljük meg az ismeretlen szavakat.
- 5) Játsszuk le újra a felvételt, közben a diákok írásban válaszolnak a kérdésekre. A válaszokat ellenőrizzük közösen. Ehhez az első diák felteszi az első kérdést, a következő diák válaszol.
- 6) A c) feladatban a diákok minden olyan információt (szavakat, mondatokat) rögzítenek, amit értenek. Ehhez játsszuk le újra a hangfelvételt.
- 7) Ellenőrizzük közösen.
- 8) Végül megkérdezhetjük a diákokat, ők hol vannak a 63/12. feladat helynevei közül. Adják meg a napot és az időpontot is. Kezdjük mi a gyakorlatot, pl.: *Én kedden kilenctől tízig megbeszélésen vagyok. És te? stb.*

Kiegészítő feladat

- 1) A 62/10. feladatot alapul véve még egy dialógust beiktathatunk: – *Hol lehet tanulni?* – *A könyvtárban (lehet tanulni).* Emlékeztessünk a hangsúlyszabályra, amelynek értelmében az ige előtt most a helyhatározó áll, hiszen ez a legfontosabb információ. (Ellentétben a könyvben szereplő definíciókkal, amelyekben a cselekvés/a főnévi igenév állt a fókuszban.)

2) A diákok párokban kérdezzék egymást. Ehhez kontextust is teremthetünk a mondatok köré, pl. beszélhetünk arról a – magyar vagy külföldi – városról, ahol vagyunk: – *Elnézést, hol lehet itt tankolni?* – *A Petőfi úti benzinkúton (lehet tankolni).* – *Elnézést, hol lehet itt sétálni?* – *A Bem parkban (lehet sétálni).* stb.

14. Hova mész? Hol vagy?

- 1) Az a) feladat az irányhármasság következő elemét mutatja be. A ragokat – amelyek egy része a 13. feladat hangfelvételében már előfordult – közösen egészítsük ki.
- 2) A b) feladatban a diákok a 13. a) feladat alapján válaszolnak a kérdésekre. A feladatot a diákok egyénileg oldják meg, majd ellenőrizzük közösen.

15. Hova mész? Hova megy?

- 1) A feladatot elvégezhetjük pl. hármas csoportokban. A csoport minden tagja egy-egy ragért felelős, és első lépésben csak az ehhez a raghoz tartozó helyneveket írja a táblázatba.
- 2) Miután mindenki elkészült, megbeszéli megoldásait a többiekkel, és együtt az összes helynevet besorolják.
- 3) Ellenőrizzük közösen, hallás után. Olvassuk fel a helyes megoldásokat, a diákok javítanak. Ha nem értenek egy szót, a tanult beszédpanelekkel visszakérdeznak (*Tessék? Mit mondasz? Még egyszer, legyen szíves!* stb.). Hívjuk fel a figyelmet arra, hogy idegen szavaknál a szó utolsó magánhangzója határozza meg, hogy magas vagy mély magánhangzójú lesz a rag (pl. *hotelbe*).
- 4) A diákok kiscsoportokban tovább gyakorolhatják a ragokat. Ehhez sorban megneveznek egy-egy szót, a csoport többi tagja megadja a helyes ragot.

16-18. Mit mond Péter? / Ön következik. / Hova mész a héten? Hova megy a héten?

- 1) A diákok egyénileg vagy kiscsoportban megoldják a 16. feladatot.
- 2) Ellenőrizzük a hangfelvétellel. (Ez nehezebb, mint az írásos ellenőrzés, de hasznos hallásértési feladat, hiszen a magyarban a szóvég mindig hangsúlytalan.) Szükség esetén a megoldókulcsot is megnézhetjük. A diákok a feladat végén elmondhatják, mely végződésekert hallották ki a szövegből legnehezebben.
- 3) Ezután meséljük el, *mi* melyik nap hova megyünk/nem megyünk a héten, és kérjük meg a diákokat, jegyezzék le, amit mondunk.
- 4) Kérjük meg valakit, mondja vissza a heti programunkat, vagy mondassunk a diákokkal egymás után egy-egy mondatot.
- 5) A 17. feladatban diákok – órán vagy házi feladatként – néhány mondatot írnak a heti programjukról. Javítsuk ki, és olvassuk fel vagy olvastassuk fel a diákokkal a szövegeket.
- 6) A 18. a) feladat táblázata a *megy* ige ragozását mutatja be. Nézzük meg a ragozást közösen, és hívjuk fel a figyelmet arra, hogy rendhagyó igével van dolgunk. Adjunk a diákoknak egy kis időt, hogy memorizálhassák az alakokat.
- 7) A diákok párokban kikérdezzék egymástól az igeragozást. Ehhez egyikük megadja a személyes névmást, a partner pedig az igealakot. Az első diák a könyv segítségével javít. Majd szerepet cserélnek.
- 8) A b) feladatban a diákok arról beszélgethetnek, hogy mikor hova mennek. Ehhez először nézzük meg a mintadialógusokat, és játsszuk le a hangfelvételt.
- 9) A diákok párokban vagy hármas csoportokban elmondják, mikor hova mennek. Kérjük meg őket, hogy minél többször használják a megadott beszédpaneleket, ezzel is segítve a bevésésüket.
- 10) A c) feladatban a diákok írásban is megfogalmazzák három különbséget és hasonlóságot (ld. példamondatok).

11) Röviden hívjuk fel a figyelmet a kettős tagadás jelenségére: *Senki nem/sem megy piacra.*

Variáció

- 1) Másoljuk le a 66/16. feladat szövegét több példányban, lehetőleg kinagyítva. Tegyük fel a lapokat a falra vagy a táblára úgy, hogy legalább két-két embernek jusson egy szöveg.
- 2) A diákok megpróbálják kívülről megtanulni a szöveget. Ha úgy érzik, megjegyezték, maguk előtt mormolva a szöveget elindulnak a szemben levő fal felé. Ha elakadnak, visszamennek a szöveghez, és újrakezdi a szövegmondást. A gyakorlat addig tart, amíg mindenki át nem ér a túlsó szélre.
- 3) Ezután minden pár/kiscsoport először maguk közt, majd a többiek előtt is eljátssza a dialógust.

Megjegyzés: A variáció gyakorlatát Paul Davis–Mario Rinvolucri: Dictation c. könyvéből tanultuk.

Miért így?

A mozgással párosuló gyakorlatok segítik a bevésést. Ezt a gyakorlattípust minden rövidebb szövegnél fel lehet használni, mert emellett, hogy segít a szókincs elsajátításában, a nyelvi tudatosságot és pontosságot is fejleszti.

Negyedik munkalap (3.): Hova mész a héten?

A gyakorlat a 18. feladat variációja.

- 1) Kérjük meg a diákokat, hogy írják fel a hét napjait egy üres lapra. Ha ez megtörtént, a 4. feladat segítségével ellenőrizték a helyesírást.
- 2) Majd ismételjük át szóban a *Mikor?* kérdésre adandó válaszokat a hét napjaival.
- 3) Tegyük középre a helyneveket tartalmazó kártyákat. Minden diák húz hét kártyát: azokra a helyekre megy a héten, amelyeknek a nevét látja. Kérjük meg a diákokat, hogy másolják be tetszőleges helyre a naptárukba a hét helynevet úgy, hogy minden napra jusson egy.
- 4) A diákok párokban dolgoznak, és a lapjuk hátoldalára felírják, ahova a partnerük megy a héten. Ehhez tegyenek fel kérdéseket, pl.: *Hova mész csütörtökön?* stb. Járjunk körbe, javítsuk a kiejtést és a hibákat.
- 5) Végül a listákat kiterítjük egy szabad asztalra, és megbeszéljük a hibákat.

Ötödik munkalap: Hova megy Sanyi, és hova megy Robi a héten?

A munkalap a *Hova?* kérdésre válaszoló helyhatározóragokat gyakoroltatja rövid párbeszédekben.

- 1) Fénymásoljuk le mindkét munkalapot annyi példányban, hogy a csoport egyik felének az *A*, a másik felének a *B* munkalap jusson.
- 2) A diákok párokban kérdeztetik egymást Sanyi és Robi heti programjáról. A helyhatározóragokat a 23. feladat segítségével ellenőrzik. Járnak körbe, és javítsuk a kiejtést.
- 3) Végül képezzünk néhány mondatot közösen is azokkal a szavakkal, amelyek toldalékolásában a diákok bizonytalanok voltak.

Megjegyzés: A párbeszédekben a *tud* igével előkerül a határozott ragozás, amelyről a könyvben csak a 7. fejezetben esik szó. A diákok a *nem tudom* és *nem értem* kifejezéseket már ismerik, ezért az *-m* személyrag már nem teljesen új számukra. Mivel a munkalapon megadott kifejezések igen hasznosak, bevezetésüket indokoltnak éreztük.

19. Megyünk együtt moziba?

A feladat az egyszerű időpont-egyeztetés elsajátítására irányul.

- 1) Olvassuk el, és hallgassuk meg az a) feladat mintadiológusait. Tisztázzuk az ismeretlen szavak jelentését, és gyakoroljuk a kérdések intonációját kórusmunkával.
- 2) A diákok párokban dolgoznak. Kérjük meg őket, hogy mindkét minta szerint játsszanak párbeszédet (ugyanazzal vagy két különböző partnerrel).
- 3) Két önként jelentkező pár a csoport előtt is bemutat egy-egy dialógust.
- 4) A b) feladatban két-két kiscsoport tesz fel egymásnak kérdéseket, hogy megtudja, hova megy/nem megy a másik csoport. (Így a többes szám második személyű ragozást is gyakoroltathatjuk.) Az információkat a csoportok írásban is rögzítik.

Kiegészítő feladat

A diákok ezúttal csetelve egyeztetnek időpontot. (A cset mondatait egymás alá, egy lapra írjuk.) A feladat végén terítsük az üzeneteket egy szabad asztalra, és beszéljük meg a hibákat.

20. Kivel mész moziba? Kivel megy moziba?

- 1) Átvezetésként a 19. feladat megoldása közben hallott mondatok alapján mondjuk el néhány emberről, kivel hova megy. Ehhez használjuk a *-val/-vel* ragot, pl.: *Gisela Sebastiannal megy moziba. Rudolf Fridával megy moziba.* stb. Ezzel megvilágítjuk a rag funkcióját.
- 2) Az a) feladatban a diákok megfigyelik a *-val/-vel* rag használati szabályait. Elmondhatjuk, hogy a *-val/-vel* azon ritka ragok egyike, amelyek mássalhangzó után hasonulnak. Hívjuk fel a figyelmet, hogy kétjegyű mássalhangzóknál csak az első betűt kettőzzük (pl. *színésszel*).
- 3) Kérjük meg a diákokat, mondják el a 19. feladat alapján, hogy kivel, mikor és hova mennek. A hangsúlyszabály gyakorlására remek alkalmat ad a mondatok variációja. Megkérhetjük a diákokat, hogy hangsúlyozzák: 1) kivel 2) mikor 3) hova mennek.
- 4) A diákok a b) feladatot egyénileg oldják meg.

5) Ellenőrizzük közösen. Összpontosítsunk a szóvégi magánhangzóváltásra (a–á, e–é), valamint a mássalhangzók kiejtésbeli megnyúlására. (Ez nem minden nyelvben következik be kettős mássalhangzók esetén, tehát probléma lehet).

6) Nézzük meg az összefoglaló táblázatot a főnevekhez és a névmásokhoz a munkafüzet 32. és 33. oldalán. A feladatokat elkezdhetjük órán, a diákok otthon fejezik be őket. A közlekedési eszközök toldalékolását tárgyaló táblázatot és a 7. feladatot célszerű csak a 28. feladat után tárgyalni.

Kiegészítő feladat

- 1) Mindenki felírja a nevét két vagy három papírdarabra.
- 2) Tegyük középre a helyneveket tartalmazó kártyákat, és kérjük meg az első diákot, húzzon egyet. A diák a kártyán szereplő szóval a mellette álló/ülő diáknak feltesz egy kérdést, pl. ha a kártyán az *uszoda* szó szerepel: *Kivel mész (ma/holnap/délelőtt/délután) az uszodába?* A második diák húz egy nevet, amellyel válaszol. Pl.: *Lucával./Lucával megyek uszodába. És te?* Mire az első diák is húz egy nevet. Ha ugyanaz a név szerepel rajta, azt mondja: *Én is veled megyek.* Ha más név, akkor értelemszerűen ezzel a névvel alkot mondatot. Utána a második diák tesz fel kérdést a harmadik diáknak egy új helynévvel, és így sorban.

21. Ön következik

- 1) A diákok először írásban megválaszolják a kérdéseket. Járjunk körbe, és javítsunk, ha szükséges.
- 2) Majd körbejárnak a teremben, és mindenkinek feltesznek legalább egy kérdést. A válaszokat le is írják. A kérdések egy részét lehetőleg ne olvassák, hanem fejből tegyék fel.
- 3) Összesítsük a válaszokat, és beszéljük meg az esetleges hibákat.

22. Mi a hétfői programja?

A feladatban két ember mesél a hétfői programjáról. Ez a hallásértési gyakorlat úgy ismétli át az eddig tanultakat, hogy közben a diáknak ki kell emelni a lényeges információkat.

Hatodik munkalap és 22. feladat: hétfői programok

A munkalap a 22. feladatban szereplő hallásértés feldolgozásához használható, a könyv feladatával párhuzamosan.

- 1) Készítsünk kártyákat a munkalapokon található kifejezésekkel, amelyek a két monológban elő fognak fordulni.
- 2) Magyarazzuk el röviden a 22. feladat szituációját, majd játsszuk le mindkét hangfelvételt legalább kétszer.
- 3) A diákok közben kitöltik a táblázatot a tankönyvben, majd felolvassák a megoldásaikat.
- 4) Ellenőrzés közben rendezzük két oszlopba a kártyákon levő információkat (a táblán vagy egy szabad asztalon).
- 5) Végül a diákok a kártyák segítségével E/3. személyben összegzik, amit a két emberről megtudtak (szóban vagy írásban).

23. Pénteken jön a barátja Kanadából

A feladat célja, hogy diákok kreatívan alkalmazzák azokat a nyelvi elemeket, amelyeket eddig irányított formában gyakoroltak.

- 1) Kettes vagy hármas csoportban állítják össze a programot. Majd ezt írásban is rögzítik. Kérjük meg őket, hogy adjanak meg pontos időpontokat is, ne csak a napot vagy a napszakot. Ha van a teremben internet, ott is kereshetnek információkat, lehetőleg részben magyarul. Járjunk körbe, és szükség esetén segítsünk a mondanivaló megfogalmazásában.
- 2) A diákok felolvassák a javaslataikat.
- 3) A megoldásokból készítsünk egy közös programot, amelyik a legérdekesebb javaslatokat tartalmazza. Ezt írjuk fel a táblára.
- 4) Beszéljük meg a feladat megoldása során előfordult típushibákat.

24-25. Hol? Hova? Honnan? / Honnan jössz? Honnan jön?

Ez a két feladat az irányhármasság teljes rendszerét mutatja be.

- 1) A 24. feladat megoldásához először tisztázzuk a *Honnan jössz?* kérdés jelentését. A diákok közösen egészítik ki a ragokat.
- 2) Majd kiscsoportban vagy egyénileg kitöltik a 25. feladat táblázatát, és a megoldókulccsal ellenőriznek. (A 15. feladathoz hasonlóan a diákok ezt is megoldhatják hármas csoportokban.) 3) Nézzük meg az összefoglaló táblázatokat a munkafüzet 33–34. és 36. oldalán, és kezdjük el a feladatokat az órán. A diákok otthon fejezik be őket.

Hetedik munkalap (1.): Hova? Hol? Honnan?

A munkalapból készíthető kártyák az irányhármasság jelenségének rendszerező gyakorlását szolgálják.

- 1) Készítsünk a munkalapból kártyákat úgy, hogy mindegyiken egy hely vagy személy neve szerepeljen. Írjuk három nagyobb (színes) kártyára a *Hol? Hova?* és a *Honnan?* kérdőszókat.
- 2) Helyezzük a kártyákat egy szabad asztalra, és a három nagyobb kártya elhelyezésével határozzunk meg három oszlopot a *Hova? Hol?* és *Honnan?* kérdésre felelő szavaknak. Kérjük meg a diákokat, minden kártyát helyezzenek el a megfelelő oszlopban. A szavakat úgy helyezzük el, hogy a másik két oszlopban maradjon mellettük hely.
- 3) Kérjük meg a diákokat, hogy készítsenek két-két kiskártyát a saját szavukhoz a két hiányzó végződéssel, és helyezzék el őket a táblázatban. A csoport közösen javít, ha szükséges.
- 4) A kártyákat hagyjuk az asztalon, mert a 26. feladatban szükség lehet rájuk.

26. Honnan jössz? Honnan jön?

- 1) Nézzük meg a *jön* ige ragozását ismertető táblázatot. Tudatosítsuk, hogy ez az ige is rendhagyó, valamint hogy a magyarban csak a *jön*, *megy* és a *van* igék rendhagyók, vagyis a diákok már minden ilyen igét ismernek. Hagyjunk egy kis időt a ragozás megtanulására.
- 2) A b) feladat megoldásához először ismételjük át a megadott melléneveket.
- 3) Majd a diákok váltakozva egyedül, kettes és hármas csoportokban sétálnak a teremben, és kérdezzetik egymást, ki honnan jön. A gyakorlás megkezdése előtt adjunk némi gondolkodási időt, hogy mindenki kitalálhassa, honnan is jön.
- 4) Néhány kör után nézzük meg a *jön* és a *megy* igék ragozását összefoglaló táblázatot a munkafüzet 36. oldalán, és oldjuk meg a feladatok egy részét.

Negyedik munkalap (4.): Honnan jössz? Honnan jöttök?

A gyakorlat a 26. b) feladat variációja.

- 1) Minden diák kap egy-egy helynevet jelölő kártyát a negyedik munkalapról (legalább két szettre lesz szükségünk). A kártyákat úgy osszuk ki, hogy legalább két-két diák ugyanolyan kártyát kapjon. A kártyákon annak a helynek a neve szerepel, ahonnan a diákok éppen jönnek. Cél, hogy mindenki legalább egy olyan embert találjon, aki ugyanarról a helyről jön, ahonnan ő. (Ez akkor igazán érdekes, ha egy-egy helynév különböző számú kártyákon szerepel, így a diákok nem tudják, mikor találták meg az összes embert, aki onnan jön, ahonnan ők.)
- 2) A diákok körbejárnak a teremben, és megpróbálják megtalálni azokat, akik ugyanonnan jönnek, ahonnan ők. Ehhez kérdezhetik pl.: – *Én moziból jövök. És te?* – *Én is moziból jövök.* / – *Én nem. Én színházból jövök* stb.
- 3) Miután a diákok megtalálták a partner(eke)t, sorban elmondják, honnan jönnek, pl.: *John, Patrick és én színházból jövünk.*
- 4) Majd újabb kártyákat húznak, és folytatják a kérdezősködést. Két-három kör után fejezzük be a gyakorlatot.

Hetedik munkalap (2.): játéklap a Hol? Hova? Honnan? kártyákkal

A társasjáték az irányhármasságot gyakoroltatja egyszerű drill formájában.

- 1) Az asztalon három oszlopba rendezett kártyákból készítsünk játéklapot. Ehhez helyezzük el őket, mintha egy társasjáték mezői volnának.
- 2) A diákok kiscsoportokat alkotnak. Az első csoport dob, és a megfelelő szóval ill. annak ragjától függően a *jön, megy* vagy a *van* igével mondatot alkot. Hogy melyik személyben, azt szintén a dobott szám dönti el (1 = én, 2 = te, 3 = Őn, ő stb.)
- 3) A játék addig tart, míg egyik (vagy mindegyik) csoport célba nem ér.

Nyolcadik munkalap: Honnan jön? Hova megy? Hol van?

Itt szintén az irányhármasságot gyakoroljuk, egyszerű tevékenységekkel összekapcsolva.

- 1) Fénymásoljuk le mindkét munkalapot annyi példányban, hogy a csoport egyik felének az *A*, a másik felének a *B* munkalap jusson.
- 2) A diákok párokban dolgoznak. Az első diák az *A* munkalapon található képek és szavak segítségével mondatot alkot, a másik diák javítja. (A megoldások a lap alján találhatóak.) Majd szerepet cserélnek.
- 3) A gyakorlás addig tart, míg a diákok az összes szóval mondatot nem alkottak, de az első kör után ismétlésképpen ki is cserélhetik egymás között a munkalapokat, és még egyszer elvégezhetik a gyakorlatot.

Kiegészítő feladat

- 1) Írjuk a táblára vagy diktáljuk le az alábbi mintadialógust: – *Ki jön velem uszodába?* – *Mikor?* – *Ma este hatkor.*
– *Jó, én jövök (veled).* / *Sajnos nem tudok jönni, mert németórán vagyok).*

2) A diákok 3–4 fős csoportokban dolgoznak. Sorban húznak egyet a 4. munkalap helyneves kártyái közül, és ezekkel alkotják meg a nyitó kérdést. A többiek szabadon vagy egy másik kártyán szereplő helynévvel válaszolnak. Járjunk körbe, és javítsuk a hibákat.

KÖZLEKEDÉSI ESZKÖZÖK

27. Mi ez? Ki ez?

- 1) Olvassuk fel az a) feladat szavait, a diákok elismétlik őket.
- 2) A diákok párban egészítik ki a szavakat. Ehhez kérdéseket tesznek fel egymásnak, pl.: – *(Szerinted) mi ez? – (Szerintem egy) bicikli/kerékpár.* (Ezzel hallás, beszéd és írás útján is rögzülnek a szavak.) Járjunk körbe, és javítsuk a kiejtést.
- 3) Ellenőrizzük a megoldásokat közösen. Ismét javítsuk a kiejtést.
- 4) Beszéljük meg a b) feladat kérdéseiben az ismeretlen melléknevek jelentését.
- 5) A diákok kiscsoportokban beszélgetve válaszolnak a kérdésekre. Arra is megkérhetjük őket, hogy hasonlítsák össze az országaikat, pl.: mennyibe kerül egy metró- vagy vonatjegy, lehet-e biciklizni, melyik közlekedési eszköz tiszta stb. Járjunk körbe, javítsuk a kiejtést és a hibákat.
- 6) A kiscsoportok néhány érdekes információt az egész csoporttal is megosztanak. Beszéljük meg az 5. lépésben felmerült típushibákat is.
- 7) A c) részben mindenki ír néhány mondatot a saját országáról (órán vagy házi feladatként). Javítsuk a hibákat. Majd a diákok a kijavított mondataikat összehasonlítják egymással (párban vagy az egész csoport együtt).

28. Mivel közlekedik a városban?

A feladat a közlekedési eszközök toldalékolását, valamint a *járok* és a *megyek* ige jelentése közötti különbséget mutatja és gyakoroltatja. Ehhez először nézzük meg a sárga háttérű példamondatokat, ill. mondjuk el, hogy itt is a *-val/-vel* ragra lesz szükségünk.

- 1) Az a) feladatban a diákok mondatokat alkotnak. A feladatot közösen oldjuk meg, hogy tisztázni tudjuk az esetleges kérdéseket.
- 2) Mielőtt áttérnénk a b) feladatra, és meghallgatnánk a hangfelvételt, meséljünk *mi* arról, mivel közlekedünk és miért. (Amennyire lehet, használjuk a hangfelvétel szókincset, hogy előkészítsük a hallásértést.)
- 3) Magyarazzuk el röviden a beszédhelyzetet, majd olvassuk el a b) feladat mondatait. Beszéljük meg az esetleges kérdéseket.
- 4) Játsszuk le kétszer a hangfelvételeket, miközben a diákok megoldják a b) feladatot. Ha szükséges, játsszuk le újra a hangfelvételt úgy is, hogy a diákok közben olvassák is a szöveget a függelékben. Ellenőrizzük közösen.

29. Mivel közlekedsz? Mivel közlekedik? Miért?

- 1) A diákok körbejárnak, és igyekeznek minél több embertől megtudni, mivel közlekedik otthon és miért. Beszélgetés közben jegyzetelnek is.
- 2) A jegyzetek alapján írnak néhány mondatot a többiekről. Járjunk körbe, és javítsuk a hibákat.
- 3) Végül a diákok néhány információt a csoporttal is megosztanak. Beszéljük meg a 2. lépésben felmerült típushibákat is.

30. Kiejtés és intonáció: szókapcsolatok

- 1) Játsszuk le a hangfelvételt csukott könyv mellett. A diákok megfigyelik a szókapcsolatok intonációját: a két szó határa nem válik el élesen egymástól, és csak az első szó első szótagja kap nyomtatékot.
- 2) Nyitott vagy csukott könyv mellett játsszuk le újra a hangfelvételt, a diákok kórusban ismételnék.

Szórend: ige és vonzat

A munkafüzet 44–46. oldala az ige és vonzatának szórendjét tárgyalja. Mivel a legtöbb mondat a *jön, megy, van* és *közlekedik* igével személteti a jelenséget, célszerű itt megbeszélni. A munkamenethez kövessük a munkafüzet instrukcióit.

A 14. munkalapon található szórendi kártyák felhasználásához ld. a kézikönyv 4. oldalát.

ÚTBAIGAZÍTÁS

31. Irányok

- 1) Nézzük végig, és ejtsük ki együtt a kifejezéseket. Ezt egymás után kétszer végezzük el.
- 2) Majd rajzoljuk fel a szimbólumokat a táblára, és mondjuk ki a hozzájuk tartozó kifejezéseket. A diákok hallás után elismélik őket.
- 3) Mutassunk egy szimbólumra a táblán, a diákok megnevezik (ezúttal tanári segítség nélkül). Javítsuk a kiejtést.
- 4) A diákok a könyvben lévő ábrák segítségével pármunkában tovább gyakorolhatnak: egyik diák rámutat egy szimbólumra, a másik diák megnevezi azt. Ebben a lépésben is járjunk körbe, és javítsuk a kiejtést.

32. Egerben

- 1) Diktáljuk le a párbeszédet. A diákok a 32. feladat segítségével ellenőrzik a mondataikat.
- 2) Beszéljük meg az esetleges kérdéseket.
- 3) Játsszuk le a hangfelvételt, a diákok figyelnek. Kérjük meg őket, keressék meg a térképen azt a helyet, ahol a párbeszéd lejátszódik (Megoldás: a Maczky Valér vagy a dr. Sándor Imre utcában).
- 4) Ha van a teremben internet, mutassunk néhány fotót Egerről. Eger város honlapját is megnézhetjük. A diákok a *Látnivalók* rubrikában adott idő alatt (pl. 15 perc) megpróbálnak minél több információt megérteni. Szótárt természetesen szabad használni. Ez utóbbi házi feladat is lehet.
- 5) Összesítsük az információkat.

33. Mit keresnek ezek az emberek?

- 1) Játsszuk le kétszer a hangfelvételeket, közben a diákok kiegészítik a helyneveket. Figyelem: a helyek *nem* szerepelnek az Eger-térképen!
- 2) Ellenőrizzük a megoldásokat.
- 3) Olvassuk el a b) feladat mondatait, beszéljük meg az esetleges kérdéseket.
- 4) Játsszuk le újra a négy dialógust, és oldjuk meg a feladatot. Ellenőrizzünk közösen. A mondatokat mi olvassuk fel először, a diákok ismételnék.
- 5) A párbeszédet vágjuk csíkokra (a szöveg a Függelékben, a 202. oldalon található), a diákok párokban vagy egyénileg rakják össze. A megoldást a hangfelvétellel ellenőrizzük.
- 6) A diákok párokban eljátsszák az összeállított párbeszédet, majd egyet kiválasztanak, amelyet fejből is megtanulnak. Járjunk körbe, és javítsuk a kiejtést.
- 7) Néhány pár a csoport előtt is előadja a választott dialógust.

Megjegyzés: A 2. dialógusban szerepel a *Meg tudná mondani* kifejezés. Ez a kifejezés a diákok számára nyelvtanilag valószínűleg nehezen értelmezhető, de mivel rendkívül hasznos, bevezetését indokoltnak éreztük. Kezeljük a kifejezést lexikai egységként, és ne elemezzük.

Kilencedik munkalap: útbaigazítás

A munkalapon a 33. feladat dialógusai szerepelnek hiányos szövegek formájában. Segítségével begyakorolhatók az útbaigazításhoz használható fordulatok, mondatok.

- 1) Játsszuk le újra a 33. feladat dialógusait. Minden lépésben csak egy dialógussal dolgozzunk, különben a gyakorlás nem igazán hatékony, hiszen a diákok nem tudják megjegyezni az összes információt és az információkhoz tartozó szókincset.
- 2) Osszuk ki a munkalapokat úgy, hogy az egymás mellett ülő diákok egyike az *A*, a másik a *B* munkalapot kapja. A diákok először egyénileg, emlékezetből egészítik ki a hiányzó szavakat. (Minden csak egyikük mondatából hiányzik valami, ebben az esetben legtöbbször az útbaigazítás szókapcsolatai.)
- 3) A diákok párokban ellenőriznek. Ehhez felváltva olvassák fel a mondatokat. Mindig az a diák olvas, akinél a hiányos mondat volt, a társa javít. Járunk körbe, és javítsuk a kiejtést.
- 4) Ismétlésképpen játsszuk le még egyszer a hangfelvételt.

34. Elnézést, van itt a közelben...?

- 1) Az a) feladatot párokban vagy az egész csoporttal is elvégezhetjük. A diákok megállapodnak, mi lesz az Eger-térképen a kiindulópont, ahol a beszélgetés folyik, és eljátszanak néhány beszélgetést. (Ha van internet a teremben, a Google térképkeresője segítségével bármilyen helyszínt választhatunk.)
- 2) A b) feladatban a diákok arról a városról beszélnek, ahol a kurzus folyik. (Itt szintén segítségül hívhatjuk a térképkeresőt.) Olvassuk el a megadott mondatokat. Tudatosítsuk a diákokban, hogy a *messze van*, *közel van* kifejezésekből nem maradhat el a létige, és hogy itt is – éppen ezért – a *nincs* szóval tagadunk. Ezenkívül hívjuk fel a figyelmet az *-as/-es* képző használatára. Mivel ez a toldalék több más nyelven csak nehezen értelmezhető, legjobb, ha mindjárt funkciójában mutatjuk be: pl. ruha- és cipőméretet, szobaszámot, közlekedési eszköz számát adjuk meg vele.
- 3) A diákok kiscsoportokban eljátszanak 2–3 párbeszédet. Spontán is beszélgethetnek, vagy a városban található ismertebb helyek nevét kártyákra is írhatjuk, minden diák húznak egy kártyát, a többiek elmondják neki, hogyan jut el az adott helyre.
- 4) Nézzük meg az összefoglaló táblázatot a munkafüzet 39. oldalán. A feladatot a diákok otthon is megoldhatják.

Kiegészítő feladat

A diákok közösen dolgoznak. Egyvalaki kiválaszt egy épületet az Eger-térképről, és megpróbálja elmagyarázni a többieknek, hogyan jut el az adott épülethez egy előre megbeszélte kiindulóponttól. Az épület nevét nem szabad megemlíteni, ezt a többieknek kell megnevezniük, amikor végighallgatták az útbaigazítást. Javítsuk a hibákat.

Kultúra és országismeret

Ha a diákok különböző magyar városok honlapját is felkeresik, további információkat szerezhetnek Magyarországról. Különösen hatékony a gyakorlat, ha a diákok olyan város honlapjára látogatnak el, amelyet szeretnének megismerni, vagy ahol már jártak.

Lehetséges záró feladat

- 1) Ha van rá módunk, mozgással is segítsük az irányok megtanulását. Menjünk ki az utcára vagy induljunk el az épületben egy választott (ne túl messzi) úticél felé. Irányítsuk a diákokat magyarul. Az utcán menetközben a helyneveket, a közlekedési eszközök nevét és a *jön, megy, van* ragozását is átismételhetjük a látott jelenetek alapján.
- 2) Ha Magyarországon vagyunk, a diákok a járókelőktől is kérhetnek útbaigazítást. Ezzel „éles” helyzetben is kipróbálhatják magukat, és bővíthetik a szókincsüket, mert valószínűleg nem mindenki a könyvben megadott elemekkel fogja őket útba igazítani.

VÁROS ÉS FALU

35. Mónika Kanadáról mesél

- 1) Tisztázzuk az a) feladatban felsorolt szavak jelentését. Mivel sok az ismert szó, a diákok ezek alapján könnyen megállapíthatják, hogy a többes szám jele a *-k*. (Utalhatunk arra, hogy az *Őnök, ők* szavakból tulajdonképpen már ismerik is a ragot.)
- 2) A b) feladat megoldásához játsszuk le kétszer a hangfelvételt, majd ellenőrizzük közösen.
- 3) A c) feladatban a diákok kiegészítik a főneveket, és megfigyelik a többes szám lehetséges kötőhangjait. (A kötőhangok részletes ismertetésére a 37. feladatban kerül sor.)
- 4) Miután a diákok kiegészítették a szöveget, játsszuk le újra a hangfelvételt, és tisztázzuk az esetleges kérdéseket.

Miért így?

A többes szám kötőhangjait csak 37. feladat tárgyalja. A 35–36. feladatban a diákok először megfigyelik és használják az új nyelvtani jelenséget, csak ezután tisztázzuk a pontos szabályokat, vagyis a többes szám lehetséges kötőhangjait.

Ezt a fajta induktív módszert olyankor érdemes használni, ha a diákok már meglévő tudásuk alapján (itt: a magánhangzó-harmónia ismerete) az új jelenséget magyarázat nélkül is azonnal értik, és alkalmazni is tudják. A módszer növeli a nyelvi intuíció képességét, a szabályok példákából való levezetésére valamint a nyelvvél való kísérletezésre is bátorít.

Variáció

Mielőtt megoldanánk a feladatokat, lejátszhatjuk egyszer vagy kétszer a hangfelvételt, és megkérhetjük a diákokat, hogy nevezzék meg a témát, és adjanak néhány információt, amit értettek a szövegből. Ez a – globális megértést segítő – feladat hasonlít azokhoz az élethelyzetekhez, amikor „belecsöppenünk” egy beszélgetésbe.

36. Mi van és mi nincs Magyarországon?

- 1) Mielőtt a diákok rövid párbeszédet játszanak, magyarázzuk el, hogy a feladat elsődleges célja, hogy átismételje a helyneveket, és hasznos mondatokat adjon a véleménynyilvánításhoz. Ezért akkor is tegyenek fel egymásnak minél több kérdést, ha előre tisztában vannak a válasszal.
- 2) A diákok néhány percre beszélgetnek. Járjunk körbe, és javítsunk, ha szükséges.
- 3) Ellenőrizzük a feltételezéseket a b) feladat segítségével. Ehhez olvassuk el és hallgassuk meg a mondatokat. Tisztázzuk az ismeretlen szavak jelentését.

37. A többes szám

A diákok a többes szám jelével már megismerkedtek. A feladat a lehetséges kötőhangokat rendszerezi. A gyakori kötőhangokat vastagon szedtük.

- 1) A diákok a feladatot egyénileg vagy kiscsoportban oldják meg.
- 2) Ellenőrizzük a megoldásokat hallás után. Ehhez ejtsük ki a szavakat, a diákok javítanak. (Az *a* és az *o* hang megkülönböztésével biztosan lesznek nehézségeik, de erről is szól a feladat. Emlékeztessünk a két hang képzésének különbségére, különösen az ajakállás szempontjából). A biztonság kedvéért végül a megoldókulccsal is menjünk végig a szavakon.
- 3) Azokat a szavakat, amelyeket a diákok csak nehezen értettek, mondjuk ki újra, a diákok ismételnék. Ha szükséges, magyarázzuk el újra az *a* és az *o* hang képzése közötti különbséget.
- 4) Nézzük meg az összefoglaló táblázatot és a szabályokat a munkafüzet 39–40. oldalán (a rendhagyó alakok tárgyalásakor röviden utalhatunk arra, hogy általában vagy magánhangzókieés vagy magánhangzó-rövidülés történik). Majd oldjuk meg a feladatok egy részét.

Miért így?

A 2. lépésben a szavak kétszeres (egyszer hallás utáni, majd a megoldókulccsal végzett) ellenőrzése időpazarlásnak tűnhet. Véleményünk szerint a hallás utáni ellenőrzés sosem felesleges, hiszen rászoktatja a diákokat, hogy hallgassanak a fülükre, ne csupán az írásképet alapján tájékozódjanak.

Tizedik munkalap: a többes szám

A munkalap a 3. fejezetből ismert tárgyak nevét ismétli át többes számban.

- 1) Fénymásoljuk le mindenkinek a munkalapot, amelyen rajzok és megkezdett mondatok szerepelnek. A diákok feladata, hogy a képen látható tárgyakat többes számban megnevezzék.
- 2). A diákok egyénileg dolgoznak, majd egy vagy több emberrel összehasonlítják a megoldásaikat.
- 3) Végül ellenőrizzük közösen, a kiejtésre is hangsúlyt fektetve.

Variáció

- 1) Munkalap helyett kártyákat is készíthetünk.
- 2) Minden diák egy kártyát kap, és ő lesz a kártyán lévő mondat „szakértője”, vagyis ő fogja javítani a 3. lépésben a többiek mondatait. Járjunk körbe a teremben, minden diák megnevezi nekünk (lehetőleg úgy, hogy más ne hallja) a többes számot. Javítsunk, ha szükséges.
- 3) A diákok körbejárnak a teremben, megmutatják egymásnak a kártyáikat, és kiegészítik egymás mondatait. A „szakértő” javít, ha szükséges. Lehetőleg mindenki beszéljen mindenkivel, hogy az összes tárgyról alkothasson mondatot. Járjunk körbe, és javítsuk a kiejtést. (Feltehetőleg az *a* és az *o* kötőhang, valamint a magánhangzóváltás (*a – á*) fog gondot okozni.)
- 4) Végül a csoport emlékezetből felsorol minden olyan tárgyat többes számban, amelyre emlékszik. Most is javítsuk a kiejtést.

Tizenegyedik munkalap: helyek, tárgyak, foglalkozások

A munkalap segítségével a diákok egyénileg vagy párban átismételhetik a többes szám lehetséges végződéseit az eddig tanult helyek, tárgyak és foglalkozások nevével.

- 1) Osszuk ki a munkalapot. A diákok feladata, hogy az eddig tanult főnevek nagy részét a többes szám jele alapján csoportosítsák. A szavakon a gyakorlat kezdete előtt NE menjünk végig, hagyjuk, hogy a diákok a besorolás során keressék vissza az ismeretlen szavakat. Érdemes a gyakorlatot párban végeztetni, mert így a diákok ki is ejtik a szavakat. Járjunk körbe, és javítsuk a kiejtést.
- 2) Ellenőrizzük közösen vagy a lap alján található megoldások segítségével.
- 3) A lap alján szereplő megoldások segítségével a diákok ellenőrzik a többes számot. Kérjük meg őket, hogy ebben a fázisban is ejtsék ki a szavakat, mert a vizuális és auditív ingerek együttese segíti a bevésésüket.

Megjegyzés: A munkalappal az 5. fejezetben a melléknév többes számát is gyakorolhatjuk (ld. ott).

38. Mi van és mi nincs az Ön országában?

- 1) A diákok az egység lezárásaképp – az órán vagy házi feladatként – írnak egy rövid szöveget arról, mi van és mi nincs az országukban. Ehhez természetesen szótárt is használhatnak.
- 2) Szedjük össze a szövegeket, és az ország/város megnevezése nélkül olvassuk fel őket. Az országot a csoport nevezi meg. Egynemzetiségű csoportokban ugyanezt elvégezhetjük az adott ország városaival is.

Variáció

Arra is megkérhetjük a diákokat, hogy a 35. a) feladat alapján saját országukról vagy városukról tegyenek fel néhány kérdést a többieknek. A többiek elmondják a feltételezéseit, a kérdező megerősít vagy javít.

39. Települések Magyarországon

A szövegek két magyarországi települést, Sopront és Orfút mutatják be, átismételve és új kontextusba helyezve a helyneveket.

- 1) Először nézzük meg az iránytűt. Ejtsük ki az égtájak nevét, a diákok ismételnék.
- 2) Majd olvassuk el közösen Sopron táblázatos bemutatását. Tisztázzuk az ismeretlen szavak jelentését, majd játsszuk le egyszer a hangfelvételt.
- 3) A b) feladat megoldása előtt a diákok megpróbálják kiscsoportokban rekonstruálni a szöveget. Ehhez játsszuk le újra a hangfelvételt, a diákok jegyzetelhetnek is. Járjunk körbe, segítsünk és javítsunk, ha szükséges.
- 4) Játsszuk le újra a felvételt, miközben a diákok elolvassák a b) feladatban a teljes szöveget.
- 5) Ugyanígy járhatunk el Orfú bemutatásánál is, a c) és d) feladatban.

Tizenkettedik és tizenharmadik munkalap: Eger és Sopron

A munkalap sok korábban tanult ismeretet ismételt, s bemutat néhány olyan összetett szót, szókombinációt, amelyek célja a kreatív nyelvhasználat elősegítése és/vagy az ismeretlen elemekkel szembeni tűrőképesség fejlesztése.

- 1) Az Egerrel kapcsolatos munkalapot másoljuk le mindenkinek, a Sopronról szólóból a csoport egyik felének az *A*, a másik felének a *B* munkalapot másoljuk le.
- 2) Menjünk végig az egri munkalapon együtt, tisztázzuk az ismeretlen szavak jelentését.
- 3) A soproni munkalapot a diákok párban dolgozva egészítik. Ehhez kérdéseket tesznek fel egymásnak.

Variáció

- 1) Az egri munkalapról kártyákat is készíthetünk, amelyeken vagy egy kérdés vagy egy válasz szerepel. Egyik diák, akinél kérdés van, felteszi a kérdést, akinél a válasz van, válaszol. Javítsuk a kiejtést.
- 2) A gyakorlás addig tart, amíg minden kártyát fel nem dolgoztunk.

Megjegyzés: A kártyákkal a diákok kisebb csoportokban is dolgozhatnak. Ebben az esetben minden csoportnak szüksége lesz egy teljes kártyakészletre. A feladat, hogy a kérdéseket és válaszokat tartalmazó kártyákat egymáshoz rendeljék. Kérjük őket, hogy a mondatokat olvassák is fel, ezzel is segítve a bevésést. Járjunk körbe, és javítsuk a kiejtést.

40. Melyik helyre igaz?

A diákok megoldják a feladatot, majd az információkat teljes mondatban fogalmazzák meg, pl.: *Alfréd Sopronban lakik. Sopron központja nagyon szép.* stb. A mondatokat le is írhatják.

41. Hallgassa meg újra a hangfelvételeket!

Ebben a feladatban a diákoknak mellékneveket és főneveket kell a Sopront és Orfűt bemutató szövegekben kiegészíteni. A gyakorlat házi feladatként is megoldható. Ellenőrizzük a hangfelvétellel.

42. Jó Barcelonában lakni?

A feladatokban a diákok a már ismert szókincs gyakorlása mellett néhány új melléknevet is elsajátíthatnak, valamint ismét alkalmuk nyílik, hogy saját városukat bemutassák.

- 1) Nézzük végig a 42. a) feladat két dialógusmintáját. Tisztázzuk az ismeretlen szavak jelentését.
- 2) A diákok a minták alapján kettes vagy hármas csoportokban beszélgetnek a városukról. Kérjük meg őket, jegyezzék fel címszavakban, amit a partnerük mesél, mert szükségük lesz az információkra.
- 3) Néhány információt a diákok a csoporttal is megosztanak.
- 4) Mi is mondjunk pár szót a városunkról. Az ikes ige jelenségének bevezetésére mondjunk egy-két mondatot a *lakik* szóval, pl.: *Én Budapesten lakom. Egy nagy házban lakom. A barátommal lakom. A Pál utcában lakom.* Kérdések alapján vezessük rá a diákokat, hogy a *lakik* ige E/1.-ben határozatlan ragozásban nem *-k*, hanem *-m* ragot kap.
- 4) Nézzük meg a *lakik* ige ragozását a b) részben. Utaljunk arra, hogy ugyan a *-k* is lehetséges személyrag, de érdemes óvatosan használni, mert egyes igékkel használva alacsonyabb műveltségi szintre utalhat.
- 3) A c) feladatban a diákok az a) feladatban lejegyzett információk alapján a csoport előtt dicsérik a beszélgetőpartner városát.
- 4) Végül rendszerezük a gyakorlatban felmerülő új nyelvtani ismereteket. Ehhez először nézzük meg a munkafüzet 41. oldalán az ikes igék ragozását (a *közlekedik* és a *fejlődik* igék a fejezet korábbi feladataiból már ismertek.). Oldjunk meg néhány mondatot, a diákok otthon folytatják a feladatokat.
- 5) A diákok ismét készíthetnek ragozási kártyákat, amelyeken egy-egy alak szerepel (egyik oldalon a személy és a 3. személyű alak, a másik oldalon az ige ragozott alakja szerepel). Szóban is kikérdezhetik egymástól a ragozást, ezzel is segítve a bevésést.
- 6) A c) részben újra előkerül a többszörös toldalékolás, ezúttal a többes szám jelével. Nézzük meg a vonatkozó táblázatot a munkafüzet 42. oldalán, és oldjuk meg a feladatok egy részét.

Miért így?

A c) feladatban a diákok egymás városát dicsérik. Ez a feladat nemcsak az érdeklődést tartja fenn, de a csoportdinamikát is pozitívan befolyásolja.

43. Melyik városban jó lakni?

- 1) Nézzük meg a nemzetközi felmérés eredményét. Mivel a diákok a sorszámokat még nem tanulták, a sorrend ismertetéséhez használhatjuk a már ismert *egyed, kettes, hármas* stb. szavakat is: *egyed Zürich, kettes Bécs* stb.
- 2) Nézzük végig a kritériumokat. Ha használunk közvetítő nyelvet, minden kifejezést magyarul és a közvetítő nyelven külön-külön kártyákra írunk, majd összekeverve feltesszük őket a táblára vagy kitesszük őket egy szabad asztalra. A diákok megkeresik a párokat. (A fordítás alapján ez igen egyszerű feladat.)

44. Összefoglalás

- 1) Ha Magyarországon tanítunk és van a teremben internet, mutathatunk néhány fotót az adott városról, amelyeket kivetítve bemutatjuk a várost (minél személyesebb a bemutatás, annál érdekesebb lesz a diákok

számára). Ha külföldön tanítunk, mutassunk magyarországi lakóhelyükről vagy egy számunkra érdekes magyar városról néhány képet. Próbáljunk minél több szót használni a fejezetből. Adjunk időt kérdésekre.

2) A bemutató után a diákok a képek alapján kiscsoportban megbeszélik vagy leírják a hallottakat. Ellenőrizzünk néhány kérdéssel.

3) A diákok házi feladatként a 44. feladat kérdései alapján írnak a lakóhelyükről egy szöveget. Kérjük meg őket, hogy ehhez használjanak fel magyar oldalakat (pl. Wikipédia) is.

4) Javítsuk ki óra előtt a szövegeket.

5) A diákok a következő órán – amennyiben lehetséges, fényképek segítségével – bemutatják a lakóhelyüket.

6) A bemutató végén a csoport vagy közösen megszavazza a legélhetőbb várost vagy a diákok mindegyik városról kiemelnek valamilyen pozitívumot.

A **Kiejtés** gyakorlatainak (81. oldal) feldolgozásához ld. a kézikönyv 4. oldalát.

A **Hasznos kifejezések és mondatok** feldolgozásához (82. oldal) ld. a kézikönyv 5. oldalát.

Az **ismétlő teszt** feldolgozásához ld. a kézikönyv 4. oldalát.